

Distr.: General
31 May 2018

Arabic
Original: English



برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في
بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة
لطبقة الأوزون
الاجتماع الأربعون
فيينا، ١١-١٤ تموز/يوليه ٢٠١٨

شروح جدول الأعمال المؤقت

تقدم شروح جدول الأعمال في الجدول الوارد أدناه دليلاً مرجعياً إلى الوثائق والمذكرات الإعلامية ذات الصلة التي أعدت بشأن البنود المختلفة من جدول الأعمال من أجل تيسير نظر الأطراف في جميع المسائل المدرجة على جدول الأعمال.

بند جدول الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة للاطلاع عليها
البند ١	افتتاح الاجتماع	
	من المقرر أن يفتتح الاجتماع في الساعة العاشرة من صباح يوم الأربعاء ١١ تموز/يوليه ٢٠١٨، في مركز فيينا الدولي في فيينا.	<ul style="list-style-type: none"> ويمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بالتسجيل المسبق والتسجيل في الموقع من المذكرة الإعلامية للمشاركين المنشورة على بوابة الاجتماع (http://conf.montreal-protocol.org/meeting/oewg/oewg-40/SiteAssets/OEWG40-information-note-for-participants.pdf).
البند ٢	المسائل التنظيمية	
(أ)	إقرار جدول الأعمال	<ul style="list-style-type: none"> جدول الأعمال المؤقت (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/1/Rev.1).
(ب)	تنظيم العمل	<ul style="list-style-type: none"> جدول الأعمال المؤقت (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/1/Rev.1).
	سيترأس الاجتماع الرئيسان المشاركان للفريق العامل المفتوح (سينثيا نيوبورغ، الولايات المتحدة الأمريكية، ويعقوب المعتوق، الكويت)، وسيقدمان اقتراحاً إلى الأطراف بشأن الكيفية التي يمكن بها تنظيم العمل.	
البند ٣	تعديل كيغالي لبروتوكول مونتريال من أجل التخفيض التدريجي لمركبات الكربون الهيدروفلورية	
(أ)	تقديم البيانات بموجب المادة ٧، والمسائل ذات الصلة	<ul style="list-style-type: none"> مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرات ٥-٧)؛ مذكرة من الأمانة بشأن تقديم البيانات بموجب المادة ٧ من بروتوكول مونتريال، بما في ذلك المسائل ذات الصلة الناشئة عن تعديل كيغالي لبروتوكول مونتريال من أجل التخفيض التدريجي لمركبات الكربون الهيدروفلورية (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/3).
	في إطار هذا البند الفرعي، يتوقع أن تنظر الأطراف في الجدول الزمني للإبلاغ عن بيانات خط الأساس لمركبات الكربون الهيدروفلورية (HFCs) بالنسبة للأطراف العاملة بالفقرة ١ من المادة ٥؛ والقيم المحتملة للاحتراق العالمي لمركب الكربون الهيدروكلوري فلوري-١٤١ ومركب الكربون الهيدروكلوري فلوري-١٤٢؛ والاستثمارات المنقحة لتقديم البيانات وما يرتبط بها من تعليمات، بما في ذلك الإبلاغ عن مزائج وخلائط مركبات الكربون الهيدروفلورية.	

الوثائق ذات الصلة للاطلاع عليها	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	بند جدول الأعمال
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطالع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرات ٨-١٥)؛ • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطالع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1، الفقرات ٤-٧، والمرفقان الأول والثاني)؛ • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٢: تقرير فرقة العمل التابعة لفريق التقييم التقني والاقتصادي والمعنية بالمقرر ٤/٢٩ بشأن تكنولوجيا التدمير فيما يتعلق بالمواد الخاضعة للرقابة؛ • ملحق للتقرير الصادر في نيسان/أبريل ٢٠١٨ عن فرقة العمل التابعة لفريق التقييم التقني والاقتصادي والمعنية بالمقرر ٤/٢٩ بشأن تقنيات التدمير للمواد الخاضعة للرقابة؛ • المرفق لتقرير العام ٢٠١٨ الصادر عن فريق التقييم التقني والاقتصادي، المجلد ٢: التقرير الصادر عن فرقة العمل التابعة لفريق التقييم التقني والاقتصادي المعنية بالمقرر ٤/٢٩ بشأن تكنولوجيا التدمير للمواد الخاضعة للرقابة: المعلومات المقدمة من الأطراف استجابة للمقرر ٤/٢٩ بشأن تكنولوجيا التدمير - تجميع المقتطفات التي تتضمن معلومات موضوعية غير سرية. 	<p>تكنولوجيا تدمير المواد الخاضعة للرقابة (المقرر ٤/٢٩)</p> <p>ستنظر الأطراف في التقرير والتقرير التكميلي الصادرين عن فريق التقييم التقني والاقتصادي عملاً بالمقرر ٤/٢٩ فيما يتعلق بقابلية تطبيق تكنولوجيا تدمير مركبات الكربون الهيدروفلورية الواردة في مرفق المقرر ١٢/٢٣، واستعراض أية تكنولوجيا أخرى يمكن إدراجها في قائمة تكنولوجيا التدمير المعتمدة.</p>	(ب)
	تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي لعام ٢٠١٨، بما في ذلك المسائل المتعلقة بما يلي:	البند ٤
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطالع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرتان ٢٠ و ٢١)؛ 	<p>الترشيحات للإعفاءات لأغراض الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل لعامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠</p>	(أ)

الوثائق ذات الصلة للاطلاع عليها	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	بند جدول الأعمال
<ul style="list-style-type: none"> • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1، الفقرتان ٩ و ١٠)؛ • التقرير المحلي الصادر عن فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٤، الترشيحات للاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل والمسائل ذات الصلة. 	<p>ستنظر الأطراف في الترشيحات التي قدمها طرفان من الأطراف العاملة بالفقرة ١ من المادة ٥ (الأرجنتين وجنوب أفريقيا) وفي ترشيحين قدم كل منهما طرف من الأطراف غير العاملة بالفقرة ١ من المادة ٥ (أستراليا وكندا)، وذلك لإعفاءات لأغراض الاستخدامات الحرجة.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرتان ٢٢ و ٢٣)؛ • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1، الفقرتان ١١-١٤)؛ • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٣، الفرع ٣. 	<p>التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ٨/٢٩ المتعلق بتوافر الهالونات وبدائلها في المستقبل</p> <p>ستنظر الأطراف في تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي عملاً بالمقرر ٨/٢٩ بشأن الهالونات.</p>	(ب)
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرة ٢٤)؛ • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1، الفقرتان ١٥-١٨)؛ 	<p>تطوير وتوافر الإجراءات المخبرية والتحليلية التي يمكن القيام بها دون استخدام مواد خاضعة للرقابة بموجب البروتوكول (المقرر ٥/٢٦)</p> <p>ستنظر الأطراف في تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي الصادر عملاً بالمقرر ٥/٢٦ والمتعلق بالتقدم المحرز في استحداث وتوفير الإجراءات المخبرية والتحليلية.</p>	(ج)

الوثائق ذات الصلة للاطلاع عليها	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	بند جدول الأعمال
<ul style="list-style-type: none"> • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٣، الفرع ٥ و ٨. 		
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2)، الفقرات ٢٥-٢٨؛ • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1)، الفقرات ١٩-٢٥؛ • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٣، الفرع ٥-٣-٣. 	<p>عوامل المعالجة (المقرر ٦/١٧)</p> <p>ستنظر الأطراف في تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي الصادر بموجب المقرر ٦/٢٧ فيما يتعلق بعوامل التصنيع وتوصيات الفريق.</p>	(د)
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2)، الفقرتان ٢٩ و ٣٠؛ • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1)، الفقرات ٢٦-٤١، والمرفقان الثالث والرابع؛ • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٣، الموجز التنفيذي، الفروع ٢ و ٤ والفروع من ٥-٣-٥ إلى ٥-٣-٨ والفرع ٦ والمرفق الأول. 	<p>المسائل التنظيمية ومسائل أخرى</p> <p>ستنظر الأطراف في المسائل التنظيمية والإدارية المتعلقة بأعمال فريق التقييم التقني والاقتصادي والتي ذكرت في تقرير الفريق، بما في ذلك التحديات التي يواجهها عمل الفريق، إلى جانب الرسائل الأخرى الرئيسية المنبثقة عن ذلك التقرير.</p>	(هـ)

الوثائق ذات الصلة للاطلاع عليها	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	بند جدول الأعمال
	الروابط بين مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية ومركبات الكربون الهيدروفلورية في سياق الانتقال إلى البدائل المنخفضة القدرة على إحداث الاحترار العالمي (UNEP/OzL.Pro.29/8-UNEP/OzL.Conv.11/7، الفقرة ١٦٢)	البند ٥
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرات ٣١-٣٣)؛ • تقرير الاجتماع المشترك الحادي عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون والتاسع والعشرين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (UNEP/OzL.Conv.11/7-UNEP/OzL.Pro.29/8، الفقرات ١٥٣-١٦٢). 	يتوقع من الأطراف أن تواصل المناقشة التي بدأت في الاجتماع التاسع والعشرين للأطراف.	
	المسائل المتصلة بالكفاءة في استخدام الطاقة أثناء التخفيض التدريجي لمركبات الكربون الهيدروفلورية (المقرر ١٠/٢٩)	البند ٦
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرات ٣٤-٣٧)؛ • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1، الفقرات ٤٢-٥٦ والمرفق الخامس)؛ • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٥: تقرير فرقة العمل التابعة لفريق التقييم التقني والاقتصادي والمعنية بالمقرر ١٠/٢٩ بشأن المسائل المتصلة بالكفاءة في استخدام الطاقة أثناء التخفيض التدريجي لمركبات الكربون الهيدروفلورية. 	<p>(أ) تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي عن الكفاءة في استخدام الطاقة في قطاعات التبريد وتكييف الهواء والمضخات الحرارية</p> <p>ستنظر الأطراف في التقرير الصادر عن فريق التقييم التقني والاقتصادي استجابة للمقرر ١٠/٢٩ ويتناول الخيارات والمتطلبات التكنولوجية لتعزيز كفاءة استخدام الطاقة، وبناء القدرات ومتطلبات قطاع الصيانة والتكاليف المتعلقة بذلك، ولحمة عامة عن الأنشطة والتمويل الذي تقدمه المؤسسات المعنية الأخرى وغير ذلك من المسائل ذات الصلة.</p>	

الوثائق ذات الصلة للاطلاع عليها	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	بند جدول الأعمال
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرات ٣٨-٤٠)؛ • مذكرة الإحاطة ألف: أهمية الكفاءة في استخدام الطاقة في قطاعات التبريد وتكييف الهواء والمضخات الحرارية؛ • مذكرة الإحاطة باء: إمكانية تحسين الكفاءة في استخدام الطاقة للتبريد وتكييف الهواء والمضخات الحرارية؛ • مذكرة الإحاطة جيم: تحقيق قدر أكبر من الكفاءة للتبريد وتكييف الهواء والمضخات الحرارية: السياسة العامة والتمويل والاستثمار. • وستصدر استنتاجات حلقة العمل كوثيقة من وثائق اجتماع الفريق العامل المفتوح العضوية. 	<p>نتائج حلقة العمل المعنية بفرص تحقيق الكفاءة في استخدام الطاقة أثناء التخفيض التدريجي لمركبات الكربون الهيدروفلورية</p> <p>ستنظر الأطراف في تقرير عن الاستنتاجات التي خلصت إليها حلقة العمل المعنية بفرص تحقيق الكفاءة في استخدام الطاقة، وهي حلقة عمل نظمتها أمانة الأوزون عملاً بالمقرر ١٠/٢٩، وستعقد يومي ٩ و ١٠ تموز/يوليه ٢٠١٨.</p>	(ب)
<p>المادة ٥ من البروتوكول</p>	<p>الاحتياجات من مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية خلال الفترة من عام ٢٠٢٠ إلى عام ٢٠٣٠ للأطراف غير العاملة بالفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول (المقرر ٩/٢٩)</p>	البند ٧
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرات ٤١-٤٤ والمرفق الثالث)؛ • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ١: تقرير فرقة العمل التابعة لفريق التقييم التقني والاقتصادي والمعنية بالمقرر ٩/٢٩ بشأن مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية والمقرر ٥/٢٧، بما في ذلك المرفق ١؛ • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٣، الفرع ٧. 	<p>تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي المتعلق بمركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية والمقرر ٥/٢٧</p> <p>ستنظر الأطراف في التقرير الصادر عن فريق التقييم التقني والاقتصادي استجابة للمقرر ٩/٢٩ فيما يتعلق بالاحتياجات من مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية خلال الفترة من عام ٢٠٢٠ إلى عام ٢٠٣٠ للأطراف غير العاملة بالفقرة ١ من المادة ٥ من بروتوكول مونتريال.</p>	(أ)

الوثائق ذات الصلة للاطلاع عليها	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	بند جدول الأعمال
<ul style="list-style-type: none"> • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1، الفقرات ٥٨-٦٠)؛ • التعديل المقترح لبروتوكول مونتريال والذي قدمته الولايات المتحدة الأمريكية (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/4، المرفقان الأول والثاني)؛ • التعديل المقترح على بروتوكول مونتريال الذي قدمته أستراليا وكندا (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/5، المرفقان الأول والثاني). 	<p>التعديلات المقترحة على بروتوكول مونتريال</p> <p>ستنظر الأطراف في تعديلين يقترح إدخالهما على بروتوكول مونتريال عملاً بالفقرة ٩ من المادة ٢، وقدمت الولايات المتحدة الأمريكية أحدهما، في حين قدمت أستراليا وكندا مقترحاً مشتركاً لتعديل ثان.</p>	(ب)
<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن المسائل المطروحة للمناقشة والمعلومات إلى الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2، الفقرات ٤٥ - ٤٧)؛ • إضافة إلى مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه الأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها الفريق في ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/2/Add.1، الفقرتان ٢٩ و ٣٠)؛ • تقرير فريق التقييم التقني والاقتصادي للعام ٢٠١٨، المجلد ٣، المرفق ٢؛ • http://ozone.unep.org/en/teap-experts-required 	<p>النظر فيما تقدمه الأطراف من ترشيحات لكبار الخبراء في فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي (المقرر ٢٩/٢٠)</p> <p>عطفاً على المناقشة التي دارت خلال الاجتماع التاسع والعشرين للأطراف، قد ترغب الأطراف في التشاور بشأن الترشيحات المحتملة لكبار الخبراء، مع الإشارة إلى مصفوفة الخبراء التي يحتاجها فريق التقييم التقني والاقتصادي.</p>	البند ٨
<ul style="list-style-type: none"> • (UNEP/OzL.Pro.WG.1/40/1/Rev.1). 	<p>مسائل أخرى</p> <p>يتوقع من المشاركين أن ينظروا في أي مسائل تثار في وقت اعتماد جدول الأعمال.</p>	البند ٩